**Zeitschrift:** Die Berner Woche

**Band:** 30 (1940)

**Heft:** 28

**Rubrik:** Berner Wochenchronik

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Berner Wochenchronik

#### Bernerland

- 1. Juli. In der Nacht werden in der Nähe von Cerneur-Godat, Gemeinde Les Bois, im Berner Jura englische Bomben abgeworfen, die nur geringen Schaden anrichten.
- Die paftorale Fürforge für die gegenwärtig in der Schweis internierten protestantischen, frangösischen Soldaten und Offiziere wird vom reformierten Spnodalrat des Kantons Bern Parrer L.-J. Auroi in Delsberg übertragen.
- Der rund 500 Urmeefuhrwerke zählende Bagenpart der Internierten auf der Thuner Allmend, wird von einer gro-Ben Menge Leute besichtigt.
- In Serzogenbuchiee erfreut das 16. polnische Regiment mit einem Plagkonzert polnischer Militärmusik.
- In Fontenais ichlägt der Blit in ein Bauerngehöft und äschert drei landwirtschaftliche Bebäude ein.
- 2. Die Brandversicherungsanstalt meldet für den Monat Mai im ganzen Kantonsgebiet 32 Brandfälle, mit einem Bebäudeschaden von Fr. 66,042.—.
- In Melchnau langen 400 internierte Soldaten ein. Sie werden in den Sälen der verschiedenen Gafthäufer, sowie in der neu erbauten Teppichfabrif untergebracht.
- Die Rirchgemeinde Rönig umfaßt 5600 Steuerpflichtige und 4600 Bürger, die ihre Steuern der evangelisch-reformierten Rirche abliefern; 1000 Bürger gehören andern Ronfessionen an.
- In Thun werden auf 30. Juni nur zwei weibliche und 13 männliche Urbeitslofe gezählt.
- Der Gemeinderat Thun bewilligt einen Kredit von Fr. 43,437.— für ein neues Feuerwehrauto, sowie Kredit für Erftellung von öffentlichen Schuträumen in den Gemeindewohnbauten Lerchenfeld, der Benfion Itten und der Kon= fumgenossenschaft Lerchenfeld.
- 4. Beim Aufftieg auf die Mentschelenalp an der Stodhornkette stürzte die 27jährige Marie Schönthal aus Gurzelen einen 300 Meter tiefen Abhang hinunter zu Tode.
- In Jegenstorf stirbt eine 39jährige Frau infolge eines Befpenftiches innert fünf Minuten.
- In Eggiwil treffen Internierte ein.
- 5. Juli, Gin Bürger in Biel übermacht der ftädtischen Finangverwaltung eine Schenfung von Fr. 20,000. für einen wohltätigen Zwed.

# Haltbare Konfitüre

## Klein's Einmach-Tabletten

Sie ersparen sich Nachteile eines nochmaligen Aufkochens. Verhütet Schimmel und Gärung auch bei sparsamer Zuckerverwendung. Die Rolle à 10 Tabl. (für 10 kg Kon-

fiture) 50 Cts., erhältlich in Drogerien und Apotheken.

Bezugsquellennachweis durch:

ANDRÉ KLEIN AG., BASEL-NEUEWELT

- Eine Gruppe mobilifierter Wehrmänner eines Juraffier Regimentes übermacht der Schweiz. Nationalfpende Fr. 1000.— aus dem Erlös einer Erinnerungsmedaille, nach dem sie erst fürzlich den gleichen Betrag der Spende 3ut gewiesen hat.
- + in Münfingen ber Barenwirt Frit Bittwer, im Alter von 60 Jahren.
- In Wattenwil-Worb wird das Bauernhaus der Gebrüdet Sterchi durch Blitichlag zerftort.
- Der Gemeinderat von Interlaten bewilligt für die Durch leuchtung der Schulfinder des 1., 5. und 9. Schuljahres den nötigen Kredit. Die Aufnahme der 20jährigen foll auch die: . fes Jahr in feierlicher Beife vorgenommen werden.
- Der Kirchgemeinderat von Saanen ersucht um Ablieferung der Erzstüde, die bei der Zerstörung des Kirchengeläutes, anläßlich des Kirchenbrandes gesammelt wurden.

# Bern Stadt

- 1. Juli. + Brof. Baul Rlee, Maler, im Alter von 60 Jahren.
- Bei der Vereidigung der Ortswehr im Stadion Neufeld, wird der Zugskommandant Oberleutnant Meng, im Augenblick, da er die Truppen entlassen will, von einem Bergichlag getroffen.
- 3. Bei einer internationalen Katenausstellung in Mailand erringen die Berner Raten die besten Breise.
- Bei der bernischen Schuljugend find Rropf und vergrößerte Drufen lettes Jahr zahlenmäßig geftiegen.
- 5. Der Berner Stadtrat erklärt feine Zustimmung zum Liegenichaftsvertauf Mareftraße 96 und Beihergaffe 1a, 3 und 5, zum Preise von Fr. 114,000.—. Einem Beschlussesent murf zum Umbau des alten Knabenwaisenhauses in eine Polizeikaserne wird Genehmigung erteilt; der Rorrektion des Philosophenweges, Teil Belpftraße-Mühlemattstraße, wird ein Rredit erteilt, fowie die Anschaffung von 2 neuen Diefel-Bedomnibuffen beschloffen.
- Bei Ranalisationsarbeiten auf ber Großen Schanze fommen Spuren eines im 18. Jahrhundert in Gebrauch stehenden Friedhofes zum Vorschein.
- Im Runftmuseum wird die Reinhart=Ausstellung wieder eröffnet.
- 7. Im Belpmoos vollzieht fich die Fahnenübergabe durch den General an die Fliegertruppe.
- 8. Juli. Die italienischen Bereinigungen veranstalten in der Dreifaltigfeitsfirche eine Trauermeffe für den italienischen Marichall 3. Balbo, an der der italienische Gefandte in Bern, das gesamte Personal der Gesandtschaft, sowie eine Anzahl schweizerischer Fliegeroffiziere teilnehmen.
- Die mittlere Temperatur des Monats Juni wird mit 14,9 Grad als etwas unterhalb dem Durchschnitt der letten 40 Jahre bezeichnet.

Für Verlobte die geschmackvolle Beleuchtungseinrichtung

ELEKTRIZITÄT A.-G. Marktgasse 22, Bern